

InterCityHotel

GÖTTINGEN



Eine leidenschaftliche Begegnung.
A passionate encounter.




STEIGENBERGER
HOTEL GROUP



Zentraler kann man kaum wohnen.

There could hardly be a more central place to stay.

Die fortschrittliche Universitätsstadt hat Tradition. So dürfte die „Gänse-liesel“ in Göttingen wohl Deutschlands meistgeküsstes Mädchen sein: Traditionell muss jeder frischgebackene Doktor sie küssen. Zwischen der historischen Altstadt, einladenden Grünanlagen, mächtigen Kirchen und den wissenschaftlichen Forschungszentren hat sich eine leb- hafte Kulturszene entwickelt. Ausstellungen, Konzerte, Theaterveranstal- tungen und Straßenfeste erfüllen die Stadt mit spannendem Leben.

- 136 Gästezimmer, 7 Studios, 1 Suite
- Nichtraucheretage
- behindertengerechtes Zimmer
- alle Zimmer schallisoliert mit Be- und Entlüftungsanlage, Minibar, Sat-/Pay-TV, Arbeitsecke, PC- und Modemanschluss (ISDN), WLAN über THOTSpot
- Bad mit Dusche, WC, Föhn
- Restaurant, Bar
- 12 Tagungsräume
- öffentliches Parkhaus
- Parkplatz

The progressive university town has a long tradition. Which means the “Goose Girl” in Göttingen is almost certainly one of Germany’s most- kissed statues. After all, tradition calls for all graduate students to kiss her on obtaining their doctorate. A lively cultural scene has developed around the historical old town, attractive parks, mighty churches and the centres of scientific research. Exhibitions, concerts, theatrical perfor- mances and street festivals fill the city with pulsating life.

- 136 guest rooms, 7 studios, 1 suite
- floor for non-smokers
- all rooms sound proofed, with ventilation and exhaust system, mini bar, sat-TV, pay-TV, writing desk, fax/modem link (ISDN), WLAN via THOTSpot
- bathroom with shower, toilet, hairdryer
- restaurant, bar
- 12 conference rooms
- public garage
- parking



Ein guter Tag beginnt nach einer guten Nacht.

A good day begins after a good night's sleep.

Das InterCityHotel Göttingen liegt verkehrsgünstig am ICE-Bahnhof in direkter Nähe zum Stadtzentrum und nur zwei Kilometer vom nächsten Autobahnanschluss entfernt. Auch vor Ort geht die Mobilität weiter, da während Ihres Aufenthalts der Zimmerausweis zur kostenlosen Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs berechtigt.

The InterCityHotel Goettingen is conveniently located opposite the ICE station only a stone's throw from the town centre and just two kilometres from the next motorway junction. And mobility is also writ large during your stay because your room ID card entitles you to use local public transport services in Goettingen free of charge.

In den modern und komfortabel eingerichteten Zimmern und Studios werden Sie sich sofort zu Hause fühlen. Das „Verwöhnprogramm“ geht gleich am nächsten Morgen mit dem reichhaltigen Frühstücksbuffet weiter. Aber auch sonst wird das aufmerksame Restaurantteam Sie mit lokaler sowie internationaler Küche verwöhnen.

You are sure to feel at home in the modern and comfortably furnished rooms and studios. And we always continue pampering you the next morning with our plentiful breakfast buffet. Additionally, our attentive restaurant team will be pleased to spoil you with regional and international cuisine.



Zentraler kann man kaum tagen.

There could hardly be a more central place to hold a congress.

Schont Umwelt, Nerven und Reisekasse.

Good for the environment, your nerves, and your purse.

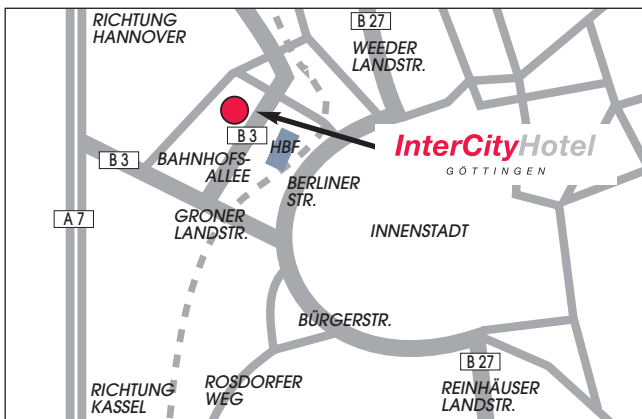
Hier wird Ihre Tagung oder Veranstaltung zum reinsten Vergnügen: zwölf klimatisierte Konferenzräume für bis zu 250 Personen – mit Tageslicht und modernster Konferenztechnik – stehen zur Verfügung. Über das WLAN Netzwerk loggen Sie sich schnell in Ihre E-Mails ein oder rufen aktuelle Firmendaten direkt ab.

Here, your conference or event is sure to be a real pleasure: twelve air-conditioned conference rooms for up to 250 people, all with day-light and the latest conference technology. Via the WLAN network, you can quickly log on to collect your e-mails or search the internet for the latest business information.

Staufrei und ohne Parkplatzsuche direkt bis vor die Hotel­tür fahren, spontan und flexibel unterwegs sein, ohne sich über Preise und Tarifzonen informieren zu müssen: Mit dem schon im Zimmerpreis enthaltenen FreeCityTicket liegt Ihnen die Stadt zu Füßen. Und das für die gesamte Dauer Ihres Aufenthalts!

No need to be on the lookout for a safe parking space. Go straight to the hotel. Arrive there on time, every time, without encountering any traffic jams. Enjoy flexibility and mobility, without having to worry about fares and fare zones: The FreeCityTicket, which is included in the room rate of all InterCityHotels, offers you many convenient advantages.

- Grenzenlose Mobilität im öffentlichen Nahverkehr
- Für Kultur-, Shopping- oder Business­tour
- FreeCityTicket im Zimmerpreis enthalten
- Limitless mobility within the public transport
- For cultural, shopping or business trips
- FreeCityTicket included in room price



Entfernungen · Distances

Direkt am ICE-Hauptbahnhof · Right by the main station	
Stadtzentrum · City centre	0,5 km
Autobahn (A7) · A7 motorway	2 km
Flughafen Hannover · Hanover airport	120 km

GDS Codes · GDS Codes

Amadeus	SRZEUINT
Apollo-Galileo	SR17097
Sabre	SR30857
Worldspan	SRZEUIN

Schwesterhotels in der Nähe · Partner hotels near by

InterCityHotel Kassel	50 km
InterCityHotel Hannover	100 km
Steigenberger Hotel Thüringer Hof, Eisenach	100 km

InterCityHotel Göttingen

Bahnhofsallee 1a · 37081 Göttingen · Germany

Telefon +49 551 5211-0 · Telefax +49 551 5211-500 · goettingen@intercityhotel.de

www.goettingen.intercityhotel.de